



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2011: The Year of Worship
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

Sep. 04, 2011

2936

Worship

Offering

Announcements

Scripture Reading

Matthew 4: 17

Sermon by K. C. Liu

“Embracing a Lifestyle of Repentance”

Communion

Worship

Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang@efcoc.org
English Adviser	Isaac Liao	isaac.liao@efcga.org
Children's Pastor	Will Chen	WillChen@efcoc.org
Education Pastor	George Yen	GeorgeYen@efcoc.org
Caring Pastor	Ruey Lai	RueyLai@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	YenChuChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	SusannaKuo@efcoc.org
General Assistant	Wen-Ping Shen	

[WEEKLY FELLOWSHIP]

TOFU (Young Adult)	09/07	Andrea's House 7:00 pm	1 Peter 1
Friday Night Fellowship (Junior High)	09/09	Church 8:00 pm	Bible Study
Friday Night Fellowship (High School)	09/09	Church 8:00 pm	Bible Study

[DAILY DEVOTION]

09/05	09/06	09/07	09/08	09/09	09/10	09/11
Lk 11: 37-54	Lk 12: 1-21	Lk 12: 22-48	Lk 12: 49-59	Lk13: 1-21	Lk13: 22-35	Lk14: 1-14

[ANNOUNCEMENTS]

- [Young Adults]: We will resume our fellowship this Wednesday night at 8:00 pm at Andrea's. Contact Andrea for direction.
- [Youth]: please join us Friday night for time of fellowship and study of God's word.
- [Church]: We will have our 29th church anniversary joint worship next Sunday 9/11. Worship starts at 10:00am, come celebrate what the Lord has done for OC together.
- [Church]: There will be another 24 hour prayer starting noon, 10/7. Join us in prayer for ourselves, our love ones, church, nation and God's kingdom.
- [Church]: Our Congregational Meeting will be held on 10/09. Elder Mei Chen is in charge of this event.
- [Prayer]: Continue to pray for our new leadership at EM, and our current leadership during this time.
- [Prayer]: Pray for Pr. Will/Andrea's father, Josh/Justin/Johanna's grandfather, Esther Chiou's father, Elder Liu and those who are ill. May God heal and strengthen our church family members.
- [Devotion]: Remember to study God's Word on a regular basis!

[DAILY DEVOTION QUESTIONS]

- (Lk 11:37-54)What are the faults of the Pharisees? Translate them into terms of today? What attitude and action does Jesus recommend?
- (Lk 12:1-21)What does Jesus teach of the security of His people?
- (Lk 12:22-48)What reasons do these verses give us for being alert? In what ways can we be ready for our master's return? What dangers are we here warned?
- (Lk 12:49-59)What warnings does Jesus give to His disciples and the crowds about the effects of His coming?
- (Lk13:1-21)Between verses 1-5 and the parable of verses 6-9, what is meant by repent? What was wrong with the attitude of the ruler of the synagogue? Compare his reaction to Jesus' miracle with that of the woman and the crowd.
- (Lk13:22-35)What is Jesus' answer to the question of verse 23? What determines whether a person is saved or not? What inadequate grounds of confidence are here exposed?
- (Lk14:1-14)Verses 7-14. How does Jesus' teaching in these verses run counter to the ways of the world? How did Jesus's own life exemplify this teaching?

[CATECHISM]

- Q. 91. What is the fifth commandment?
A. The fifth commandment is, Honor thy father and thy mother, that thy days may be long upon the land which the Lord thy God giveth thee.
- Q. 92. What does the fifth commandment teach me?
A. To love and obey our parents and teachers.
- Q. 93. What is the sixth commandment?
A. The sixth commandment is, Thou shalt not kill.



柑縣台福基督教會

09月04日 2011年

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜·萬民頌揚]
柑縣教會主題: [復興·裝備·傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

2936

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
台語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

台華聯合 10:00AM

宣召
敬拜讚美
代禱及主禱文
讀經: 傳道書 2:1-26
獻詩: 讚美主名
證道: 莊澤豐牧師
「追求享樂的虛空」
聖餐
奉獻禱告
歡迎與報告
詩歌回應: 生命聖詩 5 聖哉三一
祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264				
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 102	祕書	陳燕珠	分機 101
英語輔導	廖光詠	分機 103	行政助理	鄭聖慧	分機 111
兒童傳道	陳威任	分機 113	總務助理	沈文平	
關懷傳道	賴瑞珍	分機 110	詩班指揮	吳顯明	
教育牧師	顏明誠				

【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】

創世記 4	華: 盧雪鳳	11:40am - 12:30pm	大堂
初信造就	華: 孫克讓	11:40am - 12:30pm	Room 205
與己的爭戰	華: 俞黃碧茹	11:40am - 12:30pm	Room 208A
哀傷之詩	華: 鄭聖慧	11:40am - 12:30pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	台華語聯合 Taiwanese/Mandarin Joint Service		英語 English	兒童 Children
禮拜 Service	191		45	21
主日學 Sunday School	111		26	21
全部禮拜 Total	257			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,331.37		\$665.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$850.00		\$250.00
上週奉獻共計 Total	\$6,096.37	該月累計 Monthly Total	\$31,490.49	
監獄福音堂奉獻	\$ 12,200.00	該月預算 Monthly Budget	\$43,846.15	

【服事同工 / Serving Co-workers】

台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service	本週服事同工 Serving This Week	下週服事同工 Serving Next Week
招待 Ushers	邱顯輝, 謝秀瓊	程日祥, 程陳早
領晨禱會 Prayer Lead	賴瑞珍	晏奎文
司會 Presider	賴瑞珍	李英義
敬拜團 Praise Team	許敏又	郭家暢
鋼琴 Pianist	張淑清	張淑清
證道 Preaching	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
值星 On Duty	周彥文	黃國書
午餐 Lunch	迦南 & Villa Park	雅歌
English preaching	K.C. Liu	Pr. Chuang
English Presider	David Shieh	Wendy Leu

【教會團契 Fellowship】

迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英語青年	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
詩班	週日	13:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週二	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU	陳妍孜	每週三	19:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	18:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 下主日 9/11 慶祝本會 29 週年聯合主日崇拜，請參加。
3. 為制作本會明年30週年特刊，請兄姊利用週報夾頁表格寫下簡短的感恩及展望感言，以便和教會將為你照的家庭照一起編印。另外請各小組/團契準備4-5 張生活照片及小組/團契簡介。短文及照片均請於10/31日前交給陳德明長老。
4. 『北美華人基督徒教育大會』9/17 週六 9-17 時在洛福，主題《傳承屬靈資產》60 個精彩專題~陳正榮牧師「生命教練」；郭恩愛師母「經歷創傷，得著醫治」；熊聖華牧師「生涯工程師」；陳麗先心理治療師「從心理治療角度舒緩疼痛」；洪黃麗薰「婚姻中兩類衝突」；劉仁欽牧師「建立教會關懷事工」；主題講員陳濟民/陳敏欽牧師，報名洽鄭弘明。另陳敏欽牧師 9/12.13.15.19.21.22 晚 6:30-10 時在總會培育中心『解經講道』課程歡迎參加。
5. 台福長輩親睦會 10/1 週六上午在洛福擴大舉行，有精彩表演節目及贈品/午餐，請踴躍參加，洽孫長老。
6. 本會 10/7 週五中午有 24 小時連鎖禱告會，為神的國度、這世代需要，教會增長、肢體病痛、個人靈命突破...求主施恩憐恤，請兄姊預備心參加。
7. 本會 10/9 主日有詩班返台監獄佈道之預演及差遣禮，崇拜後舉行『和會』，選舉新年度長執，請代禱。
8. 本週三8pm禱告會/門徒訓練〔勝過情感的依附〕，每主日9點半晨禱會，請兄姊同工都參加，學習爭戰禱告。
9. 關心加州同性戀SB 48法案之團體 10/7前要收集75萬註冊投票公民簽名以進行請願公投，有負擔兄姊請洽美娟。
10. 下主日9/11莊澤豐牧師證道『屬靈復興的步伐』〈代下 7:14〉。

【團契】

本週三上午 10 時迦勒團契由陳燕珠分享「哥林多前書一章」，歡迎踴躍參加。

【特會報導】

1. 普世豐盛生命中心新建宣教大樓奉獻感恩禮拜 9/24 週六 10am 及 2pm 兩場，如想參加，請電 949-752-6899 預約；參公告欄。
2. 『美西華人差傳大會』主題《現今的機會》12/27-30 在聖地牙哥舉行，遠志明/李秀全/Francis 陳/蔡元雲...等主講，及系列宣教講座，適合中英各年齡層，有青少年/兒童節目；網路報名，參公佈欄。

【關懷/代禱】

1. 為 Andy 邱、Andrea/Will 父親、劉富誠、炳奇父親、珀玲女兒、天聰母親、陳美基、游傳續家人健康代禱。
2. 為英文堂之牧者同工、團契小組牧養，事工開展等，求主引領代禱。
3. 為美國屬靈復興/加州同性婚姻法案/台灣百姓歸主/全球暖化/污染疾病/經濟復甦/各政府領袖/普世宣道代禱。
4. 正常基督徒要每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄姊，每年領一位新人歸主。

【宣道】

1. 為石淑星傳道 9/11 在 Harbor City 加南新生教會證道。
2. 黃光旭弟兄返台《科學與生命講座》~9/14 雲林二監、9/15 彰監/雲獄；9/19 台南看守所/南監；9/20 南監戒毒/明德外役監。
3. 青松會傳佳音及宣教之旅，建議作法：
 - a. 填列台灣未信主需關懷親友名單並代禱，總會將名單分送台灣各台福教會關心/禱告/探訪，洽孫長老。
 - b. 邀請參加孫大程牧師 10/7-9 台北；14-16 高雄佈道會。
 - c. 返台向他們作個人見證，陪邀他們到附近台福教會參加崇拜，並介紹台福教會牧長繼續關懷栽培，參公告欄。
4. 詩班 10/15 返台監獄佈道，78 位團員分東西兩隊，赴 38 間監獄佈道及四間教會獻詩/演劇/見證/信息，請為每週六上午集訓，與監獄接洽行程、屬靈爭戰代禱。
5. 本會籌設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

【靜默小品】~真正的贏家

賺得世界，折損靈命，有何好處呢？
 得了生意，失了家庭，有何風光呢？
 口舌爭勝，傷了弟兄，有何智慧呢？
 放下暫時，追求永恆，才是真智慧；
 付出自己，關愛他人，才是真有福！

【背誦金句】

「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效是由心發出。」〈箴四 23〉

【每日讀經進度】 本月主題：在智慧上成長

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
路 11: 37-54	路 12: 1-21	路 12: 22-48	路 12: 49-59	路 13: 1-21	路 13: 22-35	路 14: 1-14